

## Wasserarmaturen

Von Oventrop



Oventrop GmbH & Co. KG  
Paul-Oventrop-Str. 1  
59939 Olsberg  
Deutschland

Tel.: +49 2962 82-0  
Fax: +49 2962 82-400

mail@oventrop.com  
www.oventrop.com

Für Trink- und Brauchwasseranlagen bietet Oventrop eine große Auswahl an unterschiedlichen Armaturen und Baugruppen:

- Systeme für Trinkwasserverteilung und -hygiene;
- Filterarmaturen, wie Wasserfilter, Filterkombinationen, komplette Trinkwasserverteilsysteme;
- Misch- und Regelarmaturen zur Temperaturregelung in Warmwasseranlagen;
- Absperrarmaturen und Rückflussverhinderer, wie KFR-Ventile, Freistromventile oder Kugelhähne;
- Verschneidarmaturen für Wasseraufbereitungsanlagen;
- Wärmetauscherstationen, Frischwasserstationen zur Trinkwarmwasserbereitung im Durchflussprinzip;
- Systeme zum automatischen thermischen Abgleich und die thermische Desinfektion in Trinkwasser-Zirkulationsanlagen;
- vielfältiges Anschluss- und Montagezubehör

Die Armaturen und Bauteile verfügen je nach Einsatzzweck über entsprechende DVGW-Zulassungen und andere Zertifizierungen.

### Eignung und Einsatz

In häuslichen Trinkwasseranlagen, für Kalt- und Warmwasser, entsprechend der angegebenen Druck- und Temperatureinsatzgrenzen, bei Warmwassererzeugungsanlagen durch Solar oder andere Heizmedien, für Zirkulationsleitungen in Trinkwarmwasserversorgungsanlagen, für Brauchwasseranlagen in Gewerbe und in Industriebereichen.

Die Einsatzgrenzen hinsichtlich Temperatur, Druck und Medium werden von Oventrop angegeben und sind bei Planung und Ausführung zu beachten.

## Aquastrom Ventile und weitere Wasserarmaturen

Aus der Serie Wasserarmaturen von Oventrop



Oventrop bietet eine große Auswahl an unterschiedlichen Armaturen und Baugruppen für Trinkwasserverteilung und -hygiene: Absperrarmaturen und Rückflussverhinderer, wie KFR-Ventile, Freistromventile oder Kugelhähne; Verschneidarmaturen für Wasseraufbereitungsanlagen; Misch- und Regelarmaturen zur Temperaturregelung in Warmwasseranlagen und bei Zirkulationsanlagen; komplette Trinkwasserverteilsysteme, automatische Spülstationen sowie vielfältiges Anschluss- und Montagezubehör.

### Armaturen und Baugruppen für Trink- und Brauchwasseranlagen

#### Einsatzbereiche

In häuslichen Trinkwasseranlagen nach DIN DVGW, für Kalt- und Warmwasser, entsprechend der angegebenen Druck- und Temperatureinsatzgrenzen, bei Warmwassererzeugungsanlagen durch Solar oder andere Heizmedien, für Zirkulationsleitungen in Trinkwarmwasserversorgungsanlagen, für Brauchwasseranlagen in Gewerbe und in Industriebereichen.

Die Einsatzgrenzen hinsichtlich Temperatur, Druck und Medium werden von Oventrop angegeben und sind bei Planung und Ausführung zu beachten.

Die Armaturen und Bauteile verfügen je nach Einsatzzweck über entsprechende DVGW-Zulassungen und andere Zertifizierungen.

### Allgemeine Bedingungen und Vorschriften für Trinkwarmwasseranlagen

In Trinkwasser-Zirkulationsanlagen und deren angeschlossenen Warmwasser-Verteilungssystemen müssen Bedingungen geschaffen werden, die eine gesundheitsgefährdende Konzentration von Legionellen verhindern.

Warmwasser-Verteilungssysteme, bei denen unmittelbar an den Entnahmestellen ständig warmes Trinkwasser bereitgestellt werden soll, weisen einen permanent aufrecht zu erhaltenden Warmwasserkreislauf auf. Für den Betrieb solcher sogenannter Zirkulationsanlagen sind in DVGW-Arbeitsblättern vorgeschriebene Randbedingungen einzuhalten, damit die o.g. gesundheitlichen Gefahren vermieden werden.

## Aquastrom Ventile und weitere Wasserarmaturen

Aus der Serie Wasserarmaturen von Oventrop

Hierzu soll das gesamte Warmwasser-Verteilungssystem so betrieben werden, dass zum einen das Warmwasser den Trinkwassererwärmer mit mindestens 60 °C verlässt und zum anderen mit einem Temperaturverlust von höchstens 5 °C in den Erwärmer zurückfließt. Die DVGW-Arbeitsblätter empfehlen den Betrieb der Zirkulationsanlage mit einer Wassertemperatur von mindestens 57 °C am Ende jeder Rücklauf-Strangleitung.

Die hierzu erforderlichen Volumenströme werden nach dem DVGW-Arbeitsblatt W 553 berechnet und sind z. B. an dem in jedem Strang eingebauten „Aquastrom VT“ Thermostatventil mit voreinstellbarem Restvolumenstrom oder dem Strangregulierventil „Aquastrom C“ einzustellen. Für den Fall einer erforderlichen Desinfektion ist die Wassertemperatur auf über 70 °C anzuheben. Diese Desinfektionstemperatur ist gemäß DVGW-Arbeitsblatt W 551 an jedem Zirkulationspunkt min. 3 Minuten zu halten. Die thermisch arbeitenden Armaturen „Aquastrom VT“ und „Aquastrom T plus“ stellen die erforderlichen Volumenströme in jedem Strang zur Verfügung und unterstützen die thermische Desinfektion. Die thermische Regelfunktion der „Aquastrom VT“ sorgt zusätzlich auch in der Desinfektionsphase für den hydraulischen Abgleich in allen Strängen.

### Trinkwasserverordnung fordert Probenahmestellen

Die Trinkwasserverordnung bezieht sich auf das DVGW Arbeitsblatt W 551, welches folgende Probestellen für eine orientierende Untersuchung verlangt:

- eine Probenahmestelle am Ausgang der Warmwasserbereitung
- eine Probenahmestelle am Wiedereintritt der Zirkulationsleitung
- jeweils eine Probenahmestelle am Ende einer Strangleitung (z.B. Zapfhahn am Waschbecken)
- eine Probenahmestelle am Kaltwassereintritt im Gebäude

Eine Lösung zur Umsetzung der Trinkwasserverordnung bietet Oventrop mit dem Probenahmeventil aus Rotguss/Edelstahl „Aquastrom P“.



„Aquastrom VT“ Thermostatventil aus Rotguss mit voreinstellbarem Zirkulationsvolumenstrom im Betriebsbereich für Zirkulationsleitungen PN 16.



„Aquastrom T plus“ Thermostatventil aus Rotguss mit Voreinstellung für den hydraulischen Abgleich im Anfahrbetrieb in Zirkulationsleitungen PN 16.



„Aquastrom C“ Strangregulierventil aus Rotguss mit Thermometer für die Einstellung der Restvolumenströme.



„Aquastrom P“ Probenahmeventil aus Rotguss/Edelstahl für eine hygienischmikrobiologische Untersuchung gemäß DVGW-Arbeitsblatt W 551 und Trinkwasserverordnung.



### „Aquastrom“ Freistrom- und KFR-Ventile aus Rotguss

Die Freistrom- und KFR-Ventile „Aquastrom“ werden in Trinkwasseranlagen gemäß DIN 1988 eingesetzt. Das Freistromventil (F) dient der Absperrung von Wasserleitungen. Das KFR-Ventil hat zusätzlich eine Rückschlagfunktion. Die Ausführung ist besonders strömungsgünstig und geräuscharm (Schallschutz nach DIN 52218, Armaturengruppe I, Ü-Zeichen).

Die Ventile sind DIN-DVGW zertifiziert.

## Aquastrom Ventile und weitere Wasserarmaturen

Aus der Serie Wasserarmaturen von Oventrop



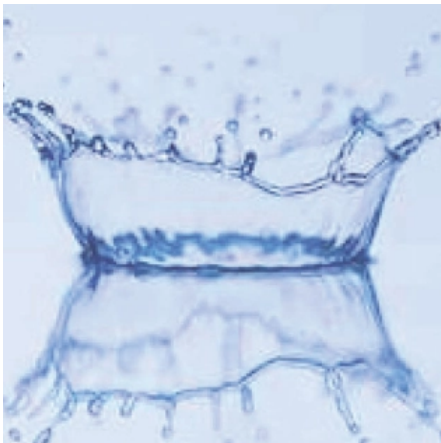
### „Aquastrom“ Unterputzventile, Unterputz-F-Ventile, Unterputz-KFR-Ventile, Unterputz-Zirkulationsventile

Die Unterputzventile „Aquastrom“ werden in Trinkwasseranlagen gemäß DIN 1988 eingesetzt. Das Freistromventil (F) dient der Absperrung von Wasserleitungen. Das KFR-Ventil hat zusätzlich eine Rückschlagfunktion. Das Zirkulationsventil wird in Zirkulationsleitungen gem. Arbeitsblatt W 551 und W 553 eingesetzt.

### Weitere Wasserarmaturen für Trinkwassersysteme

- „Aquastrom T“ Thermostatische Regelventile aus Rotguss für Zirkulationsleitungen zum Regeln, Voreinstellen und Absperrn. Dieses Ventil hält die Wassertemperatur in Zirkulationsleitungen weitgehend konstant.
- Thermostatische Brauchwassermischer „Brawa-Mix“ aus Rotguss zur stufenlos einstellbaren Begrenzung der Brauchwassertemperatur. Ermöglichen die Begrenzung der Brauchwassertemperatur im Rohrnetz.
- Rotguss-Strangregulierventile „Hydrocontrol R“ mit Voreinstellung für den hydraulischen Abgleich in Trinkwasserinstallationen.
- Bypass-Strecken zum Einsatz in Brauchwasser-Enthärtungsanlagen für Industrie, Gewerbe und Haushalt. Gehäuse aus Messing.
- Verschneidarmaturen zum Einsatz in Brauchwasser-Enthärtungsanlagen für Industrie, Gewerbe und Haushalt. Gehäuse aus Rotguss.

### Ausführliche Informationen und Technische Details



Absperrventile, weitere Wasserarmaturen

System für Trinkwasserverteilung und -hygiene:

Wasserarmaturen, Armaturen für Warmwasser-Zirkulationssysteme, Wasserfilter, Stationen zur Trinkwassererwärmung, usw.

„Aquastrom“ Freistrom- und KFR-Ventile (auch Unterputz) werden in Trinkwasseranlagen gemäß DIN 1988 eingesetzt.

„Aquastrom“ Thermostatventile, Strangventile und Probenahmeventile werden in Zirkulationsanlagen eingebaut und ermöglichen den hygienischen Betrieb von Warmwasser-Zirkulationsanlagen nach den DVGW-Arbeitsblättern W 551 und W 553.

„Optiball“ Trinkwasserkugelhähne sind zugelassene Absperrarmaturen für Trinkwasseranlagen.

„Aquanova“ Wasserfilter, auch als Rückspülfilter

Produktübersicht

Umsetzung der Trinkwasserverordnung - Produktlösungen

## Aquastrom Ventile und weitere Wasserarmaturen

Aus der Serie Wasserarmaturen von Oventrop

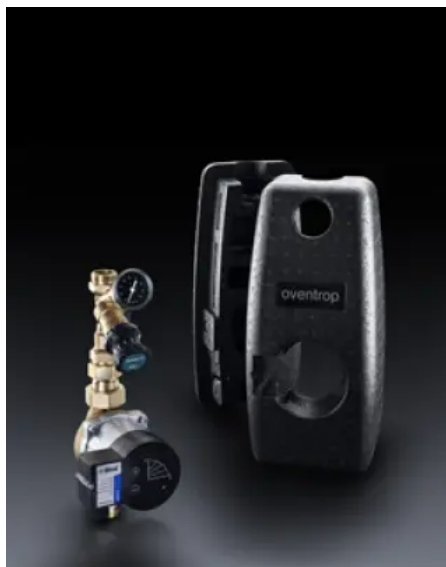


Thermostatische Regelventile für Zirkulationsleitungen

### „Aquastrom C“ Strangreguliertventil

Oventrop Strangreguliertventile „Aquastrom C“ werden in Zirkulationsleitungen von Trinkwasseranlagen eingebaut und ermöglichen den hydraulischen Abgleich der Strangleitungen untereinander.

Produktübersicht



Zirkulationsstationen für Trinkwasser

### „Regucirc B“ für monovalente Speicher

### „Regucirc M“ für bivalente Speicher

Für kleine Trinkwasser-Zirkulationsanlagen (z.B. Ein-/Zweifamilienhäuser) sowie für bis zu zweisträngige statisch abgegliche Zirkulationsanlagen bietet Oventrop die Station „Regucirc B“.

Die kompakte Pumpenbaugruppe besteht aus dem „Aquastrom VT“ Zirkulationsventil für Trinkwasserleitungen mit Kontrollthermometer, einem Rückflussverhinderer sowie einer energiesparenden Hocheffizienzpumpe (entsprechend der Energieeffizienzklasse A bei Umwälzpumpen).

„Regucirc M“ wird für für Trinkwasser-Zirkulationsanlagen mit bivalentem Speicher, z.B. im Mehrfamilienhausbereich, eingesetzt. Die Station wird zwischen dem bivalenten Trinkwarmwasserspeicher und der Zirkulationsanlage eingebaut.

Produktübersicht

## Aquanova Wasserfilter und Hauswasserstationen

Aus der Serie Wasserarmaturen von Oventrop



Die „Aquanova“ Wasserfilter und Rückspülfilter aus Rotguss sichern gem. DIN 1988 die Trinkwasserqualität und vermeiden so eventuelle Funktionsstörungen in der Hauswasserinstallation. „Aquanova“ Wasserfilter sind mit einem auswechselbarem Filtereinsatz ausgestattet.

### Wasserfilter und Hauswasserstationen



Rückspülfilter „Aquanova Compact R“

#### „Aquanova“ Wasserfilter und „Aquanova Rückspülfilter

Die „Aquanova“ Wasserfilter und Rückspülfilter aus Rotguss sichern gem. DIN 1988 die Trinkwasserqualität und vermeiden so eventuelle Funktionsstörungen in der Hauswasserinstallation. „Aquanova“ Wasserfilter sind mit einem auswechselbarem Filtereinsatz ausgestattet. Die verwendeten Materialien sind physiologisch einwandfrei und entsprechen der Trinkwasserverordnung. Die Filter sind DIN-DVGW und SVGW zertifiziert und patentrechtlich geschützt.

Technische Daten

## Aquanova Wasserfilter und Hauswasserstationen

Aus der Serie Wasserarmaturen von Oventrop

### Hauswasserstation

Die Hauswasserstation ist DVGW zertifiziert und besteht aus Rückspülfilter, Druckminderer, Hinterdruckmanometer, einem Ablaufanschluss mit Belüftungsöffnungen. Das drehbare Anschlussstück mit Außengewindeverschraubungen aus Rotguss ermöglicht einen waagerechten oder senkrechten Einbau.

Die Armatur ist tottraumfrei und schallschutzgeprüft (Armaturengruppe I).

Gehäuse und Klarsichttasse sind aus Kunststoff, der Filtereinsatz mit Edelstahlsiebgewebe.

### Einsatzbereich

Trinkwasseranlagen, PN 16, Wassertemperatur bis 30°C,

Vordruck mind. 1,5 bar, max. 16 bar,

Hinterdruck einstellbar 1,5 bis 6 bar, werkseitig auf 4 bar eingestellt.

Memory-Ring mit Halbmonatsrasterung.

Der Rückspülvorgang erfolgt automatisch nach Öffnen des Kugelhahns.

### Technische Daten



## Regumaq Frischwasserstationen

Aus der Serie Wasserarmaturen von Oventrop



Frishwasserstationen sind elektronisch geregelte Armaturenbaugruppen mit Wärmeübertrager zur hygienischen Trinkwassererwärmung im Durchflussverfahren. Das Trinkwasser wird in dem Moment erwärmt, wenn es benötigt wird - eine Trinkwasserbevorratung ist somit überflüssig.

### Frishwasserstationen



#### „Regumaq X und Regumaq XZ Frishwasserstationen

„Regumaq X“ bzw. „Regumaq XZ“ Frishwasserstationen sind elektronisch geregelte Armaturenbaugruppen mit Wärmeübertrager zur hygienischen Trinkwassererwärmung im Durchflussverfahren. Das Trinkwasser wird in dem Moment erwärmt, wenn es benötigt wird - eine Trinkwasserbevorratung ist somit überflüssig. Das Armaturenprogramm ermöglicht die optimale Umsetzung regenerativer Anlagenkonzepte: Die Stationen eignen sich insbesondere für Ein- und Zweifamilienhäuser. Sie werden hier an Pufferspeicher, die solar, durch Festbrennstoffe bzw. Öl oder Gas erwärmt werden angeschlossen.

Mit dem „Regumaq XK“ Kaskadierungs-Set können mehrere Stationen als Trinkwasserzubereitungssystem für höhere Schüttleistungen zusammengeschlossen werden.

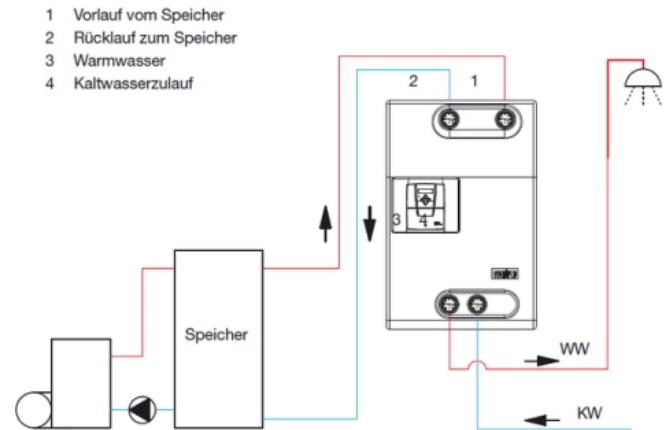
Technische Daten und Auslegung

## Regumaq Frischwasserstationen

Aus der Serie Wasserarmaturen von Oventrop

### Besonderheiten

- hygienisch einwandfreie Trinkwassererwärmung nach dem Durchflussprinzip
- hohe Funktionssicherheit
- alle Armaturen aus einer Hand
- hochwertige Werkstoffe
- Dauerbelastung maximal 120 °C
- serienmäßige Isolierung aus EPP
- zeitsparender Einbau
- leistungsstarke mikroprozessorgesteuerte Regelung mit einfachster Menüführung über multifunktionales Kombidisplay
- Zirkulationspumpe in Station integriert („Regumaq XZ-30“)



Schaltschema



„Regumaq XZ-30“ mit „Regumaq K-4“

### „Regumaq K“ Kaskadierungs-Set

Das Kaskadierungs-Set erlaubt die „Regumaq X-30“ und „Regumaq XZ-30“ Stationen als System für Schüttleistungen bis zu 120 l/min. aufzubauen. Oventrop bietet das für die Kombination von 2, 3 oder 4 Frischwasserstationen.